

53^{ème} MURMURES AU KIRCHBERG



AVRIL 2019



La décoration du mur provisoire du 2^{ème} étage

JANVIER A AVRIL 2019

VENDREDI 18 JANVIER

Suite à l'invitation de Liesel (SCHWARZ), Charles et Gilbert sont revenus pour une animation musicale au Kirchberg.



Charles avec son accordéon et Gilbert avec sa guitare et sa voix incroyable nous ont interprété de nombreux chants comme :

- Kennst Du die Perle
- Hüte dich vor grauem Haar,
- Wenn die Sonne untergeht
- Butterfly
- Mille colombes...

Pour finir sur „Fang das Licht“.

Nombre d'entre nous ont été touchés par ces belles mélodies qui rappelaient à certains d'anciens souvenirs.

C'est après deux heures d'interprétation que nous les avons remerciés avec des applaudissements.

Pour finir en beauté, nous les avons invités pour le café-gâteau offert par Liesel.

Merci à ces 2 artistes.

Berthe VOGLER, Hanna JUNG,
Yvonne RUDOLPH, Marie-Joséphine MATTER et les autres

SORTIE A LA FÊTE DES SENIORS : 20 JANVIER

16 pensionnaires, 2 bénévoles ainsi que Josiane ont répondu présent à la fête traditionnelle des séniors organisée par la commune de La Petite Pierre à la salle communale. Nous y avons fêté Noël avec un peu de retard dans une atmosphère chaleureuse et détendue.

Une fois l'apéritif terminé, Madame le Maire nous a invités à présenter nos chants sous la direction de Madame CRIQUI. A notre demande, nos couplets ont été repris par tout le public. Durant le discours de Madame le Maire, nous avons repris place à table et un très bon repas a été servi.

Saumon fumé par nos soins
Crème de raifort de Mietesheim
Pickles d'oignons rouges

Noix de joues de porc en cuisson lente
Légumes de saison

Spätzle

Fromage

Vacherin glacé vanille/fraise/café



Après le fromage, un spectacle de la troupe du Théâtre de Lichtenberg nommé «d'Stettler ou de l'utilité d'être bête» a été présenté (nous l'avions déjà vu chez les Triloups de Puberg).

Madame le Maire et les enfants ont également présenté un spectacle musical.



A peine le dessert terminé et sans attendre la distribution de la galette des rois, nous nous sommes dirigés vers la sortie, où chaque dame a eu droit à une rose.

Grâce à tous nos chauffeurs bénévoles, nous sommes rentrés au Kirchberg en gardant un bon souvenir de cette belle fête.

Nous remercions chaleureusement Madame le Maire et la commune pour l'invitation, ainsi que les 3 accompagnatrices et tous les chauffeurs.

Les résidents

LUNDI 21 JANVIER

Après une année de pause, les enfants de l'école de La Petite Pierre CE2 et CM1 avec leur maîtresse, Sandrine BRISBOIS, sont venus nous interviewer sur des souvenirs autour de l'eau sur le territoire des Vosges du Nord.

Ils voulaient savoir, où nous allions nous baigner dans notre jeunesse. Cela variait selon l'endroit où l'on habitait (la Moder, Imsthal, Donnenbach, la Zorn, etc). Très peu d'entre nous ont appris à nager. Les enfants ont pris beaucoup de plaisir à nous interroger.

Une fois les questionnaires remplis, nous avons mis différentes tables de jeux en place et cela a été un grand moment de partage.



Ils ont pris le goûter grâce aux nombreux gâteaux faits et offerts par les mamans.

Avant de repartir, ils nous ont interprété deux chants sur la paix et l'amitié.

Pour les remercier, chacun a eu droit à un sachet de sucreries.

Merci à Brigitte et Rachel qui sont à l'origine de ce projet avec le Parc Naturel régional des Vosges du Nord pour aboutir à un spectacle.



Les résidents ont eu beaucoup de mal pour choisir entre les nombreux gâteaux.



Un grand merci aux enfants, à la maîtresse et aux parents.

Emma MULLER, Yvonne RUDOLPH,
Hanna JUNG et Robert HÉROLT

LES PERSONNES SONT DES CADEAUX

Les gens sont des cadeaux que le Père a enveloppés pour nous les envoyer. Certains sont magnifiquement enveloppés :

Ils sont très attrayants, dès le premier abord.

D'autres sont enveloppés de papier très ordinaire,

D'autres ont été malmenés par la poste.

Il arrive parfois qu'il y ait une distribution spéciale.

Certains sont des cadeaux dont l'emballage laisse à désirer.

D'autres dont l'emballage est bien fait.

Mais l'emballage n'est pas le cadeau! C'est si facile de faire l'erreur -et nous rions.

Quand les enfants prennent l'un pour l'autre.

Parfois, le cadeau est très facile à ouvrir ou il faut se faire aider.

Peut-être parce que les autres ont peur ?

Parce que ça fait mal ? Ils ont peut-être déjà été ouverts et rejetés !

Ou se pourrait-il que le cadeau ne me soit pas destiné ?

J'aime les cadeaux que je reçois de ceux qui m'aiment.

Pourquoi pas les cadeaux du Père ?

Je suis un cadeau pour les autres.

Est-ce que j'accepte d'être donné par le Père aux autres ?

Un homme pour les autres ?

Les autres doivent-ils se contenter de l'emballage ?

Sans jamais pouvoir apprécier le cadeau ?

Toutes les rencontres sont des échanges de cadeaux.

Mais un cadeau sans quelqu'un qui le donne n'est pas un cadeau ;

C'est une chose privée de liens avec celui qui donne ou celui qui reçoit.

Les gens sont des cadeaux reçus ou donnés... comme le Fils.

L'amitié est la réponse des personnes-cadeaux au Père qui donne.

L'amitié est Eucharistie, action de grâce !

Georges B. Nintemann

Traduit de l'américain par

Raymond Gagnaire (texte abrégé)

Proposé par René MATTER (Canada), fils de Jeanne MATTER

COSTUMES ALSACIENS

Le 12 février 2019, Monsieur Jacky FORRLER, président du groupe folklorique d'Obermodern est venu à l'EHPAD de La Petite Pierre pour présenter sa passion : «Le Costume Alsacien».

C'est avec une vingtaine de mannequins, tous vêtus de somptueux costumes, qu'il a fait voyager les personnes âgées dans le passé.

Certains avaient des tenues de travail, d'autres des tenues de fêtes et de conscrits...



On pouvait différencier les robes par leur plastron qui était un signe de richesse pour les femmes. Pour les hommes, le signe de richesse était visible aux boutons placés sur la veste du costume traditionnel alsacien.

La jupe traditionnellement rouge est ornée de velours noir pour les femmes catholiques. Elle est ornée de vert, bleu, violet ou brun selon le calendrier liturgique pour les protestantes.

La coiffe est habituellement noire pour les femmes mariées et les jeunes filles

protestantes. Les catholiques, quant à elles, portent un ruban coloré, fleuri ou écossais, comme à Truchtersheim ou Meistratzheim.

Ces costumes ont tous été réalisés, brodés, tricotés et assemblés par Monsieur FORRLER en personne.

Merci à Marianne qui a eu l'idée de faire appel à lui pour la présentation de ses diverses tenues et costumes.

Victor VOGLER et les résidents

MERCREDI 20 FÉVRIER

C'est sous un épais brouillard que 5 résidents, notre chauffeur, M. SCHAEFFER et Josiane ont pris la route pour la rencontre PAMINA à Bad Bergzabern.

Comme chaque année, le thème était le carnaval «Mit Hut geht alles gut! ».

Comme toujours, la décoration était originale.

Une fois tous installés, un bon repas nous a été servi et le musicien habituel nous a accompagnés durant toute la journée.

La plupart du personnel et des bénévoles se sont investis pour nous présenter des sketches, des chants et des spectacles de carnaval.



Les couples princiers des anciens et des jeunes ont été honorés. Même l'aumônier de leur maison a présenté son show ! Le café-beignets a marqué la fin de cette manifestation carnavalesque hors-norme et c'est sous un soleil radieux que nous avons pris le chemin du retour.



Merci à notre chauffeur pour ce beau voyage.

Hanna JUNG, Marie-Joséphine MATTER, Berthe VOGLER, Alfred LETSCHER et Aristide STOCKY

- Mme Anne GEISKOPF le 24, 89 ans
- Mme Suzanne KNOELLER le 29, 99 ans (notre doyenne)

LES ANNIVERSAIRES A SOUHAITER

En mai :

- Mme Emma MULLER le 01, 91 ans
- Mme Marthe THAL le 02, 97 ans
- Mme Hilda DORSI le 28, 83 ans
- Mme Jeanne HUSS le 31, 88 ans

En juin :

- Mme Elsa GREINER le 10, 96 ans
- Mme Jacqueline KLOPFENSTEIN le 14, 92 ans
- M. Charles STRUB le 18, 90 ans
- Mme Yvonne STAMMLER le 21, 87 ans
- Mme Marthe HAENSLER le 22, 94 ans
- Mme Andrée BRUA le 22, 88 ans
- Mme Annette KLEIN le 22, 83 ans

En juillet :

- Mme Margot BAUMANN le 07, 89 ans
- M. Jean-Paul GANGLOFF le 09, 82 ans
- M. Louis SCHERER le 11, 91 ans
- Mme Marguerite KREISS le 11, 80 ans
- Mme Irène MINCK le 12, 91 ans
- M. Louis KLOPFENSTEIN le 14, 91 ans
- Mme Matty FRIEDEL le 15, 91 ans



Carnaval au Kirchberg

LA VIEILLE FEMME GRINCHEUSE

Que vois-tu, toi qui me soignes, que vois-tu ?
Quand tu me regardes, que penses-tu ?
Une vieille femme grincheuse, un peu folle,
Le regard perdu, qui n'y est plus tout à fait,
Qui bave quand elle mange et ne répond jamais
Qui, quand tu dis d'une voix forte « essayez »
Semble ne prêter aucune attention à ce que tu fais
Et ne cesse de perdre ses chaussures et ses bas,
Qui, docile ou non, te laisse faire à ta guise

Le bain et les repas pour occuper la longue journée grise.

C'est ça que tu penses, c'est ça que tu vois ?

Alors, ouvre les yeux, ce n'est pas moi.
Je vais te dire qui je suis, assise là, si tranquille,
Me déplaçant à ton ordre, mangeant quand tu veux.

Je suis la dernière de dix, avec un père et une mère;
Des frères et des sœurs qui s'aiment entre eux.

Une jeune fille de seize ans, des ailes aux pieds,
Rêvant que bientôt elle rencontrera un fiancé.

Mariée déjà à vingt ans, mon cœur bondit de joie
Au souvenir des vœux que j'ai fait ce jour-là.
J'ai vingt-cinq ans maintenant et un enfant à moi,
Qui a besoin de moi, pour lui construire une maison.

Une femme de trente ans, mon enfant grandit vite,
Nous sommes liés l'un à l'autre par des liens qui dureront.

Quarante ans, bientôt il ne sera plus là.
Mais mon homme est à mes côtés qui veille sur moi.

Cinquante ans, à nouveau jouent autour de moi des bébés.
Nous revoilà avec des enfants, moi et mon bien-aimé.
Voici les jours noirs, mon mari meurt.

Je regarde vers le futur en frémissant de peur
Car mes enfants sont tous occupés à élever les leurs
Et je pense aux années et à l'amour que j'ai connu.

Je suis vieille maintenant et la nature est cruelle
Qui s'amuse à faire passer la vieillesse pour folle.
Mon corps s'en va, la grâce et la forme m'abandonnent.
Et il y a maintenant une pierre là où jadis j'eus un cœur

Mais dans cette vieille carcasse, la jeune fille demeure.
Le vieux cœur se gonfle sans relâche.

Je me souviens des joies, je me souviens des peines.
Et à nouveau je revis ma vie et j'aime,
Je repense aux années trop courtes et trop vite passées
Et accepte cette réalité implacable que rien ne peut durer.

Alors, ouvre les yeux, toi qui me soignes et regarde,
Non la vieille femme grincheuse, regarde mieux, tu me verras.

Poème trouvé dans les affaires d'une vieille dame décédée dans un hôpital,
proposé par Marianne FORTMANN



Carnaval au Kirchberg

VENDREDI 1^{ER} MARS

Carnaval du Nord avec le conférencier, Eric MARCHAL

Quelques jours avant le mardi gras, il nous a emmenés dans différentes villes du Nord dont Lille, Tourcoing, Orchies, Cassel, Douai, Croix, etc. où le carnaval a une grande importance.

Outre les thèmes et les couleurs variés, nous avons été fascinés par leur histoire de géant qui est présent et différent dans chaque cavalcade. Souvent ces géants, qui mesurent de 6 à 8,50 mètres de haut et pèsent jusqu'à 370 kg, nécessitent 5 porteurs et représentent l'histoire de la ville.

Nous ne savions même pas que le carnaval était autant fêté dans le nord de notre pays.

Merci à Eric MARCHAL pour ce voyage coloré et festif.

Victor VOGLER, Hanna JUNG,
Emma MULLER, Yvonne
RUDOLPH et Aristide STOCKY

MARDI GRAS 05 MARS 2019

C'est le personnel soignant qui a décidé de fêter carnaval au Kirchberg. Pour cela, il fallait se déguiser avec les moyens du bord.

M. Alfred HOFFMANN avait mis la tenue du cuisinier, certaines résidentes portaient les tenues du personnel. Tous étaient coiffés d'un chapeau.



Grâce à la musique mise par le directeur, le personnel, également déguisé, nous a entraînés dans une chenille de folie.

A 16 H, les beignets offerts par le dentiste de La Petite Pierre, Dr GRESSER, ont réjoui nos papilles.

Merci à lui et un grand coup de chapeau à notre équipe carnavalesque.

Alfred LETSCHER, Hanna JUNG,
Emma MULLER, Yvonne
RUDOLPH, Aristide STOCKY

MÉDIATION ANIMALE

Une fois par mois, le vendredi après-midi, l'association Ther'Arc-en-Ciel vient nous rendre visite avec leurs petits rongeurs (des cochons d'Inde, une lapine de plus de 5 kg et parfois un petit chien).

Une fois installés autour des tables, les résidents peuvent les caresser, les brosser et les nourrir.



C'est un moment de partage et de souvenirs pour nombre d'entre nous.

Merci aux 2 dames qui font ce travail avec passion.

Hanna JUNG, Yvonne
RUDOLPH, Emma MULLER et
Jacqueline KLOPFENSTEIN

PROCHAINE PARUTION

Si vous avez une idée pour le prochain numéro à paraître fin juillet 2019, n'hésitez pas à faire un petit mot ou à en

parler à Josiane avant le 10 juillet 2019. Les articles personnels sont très appréciés et montrent votre intérêt pour cette maison. Merci d'avance.

Vous pouvez aussi retrouver le journal «Murmures» et d'autres informations sur notre site : www.kirchberg67.fr

JEUDI 14 MARS 2019

Après un mois de pause dû à la grippe, c'est sous un jour pluvieux que le chœur d'hommes est venu égayer notre après-midi.

Pour donner une impression de beau temps, ils ont commencé avec «Ich fang für Euch den Sonnenschein» suivi de nombreux autres chants comme :

- Quand le soleil dit bonjour aux montagnes
 - Un beau soir en Alsace
 - Die Sterne am Himmel
 - Rote Lippen
- pour finir sur «Sierra»

Leur renommée attire de plus en plus de monde et toutes les tables étaient occupées pour le goûter.



Un grand MERCI à ces hommes qui avec beaucoup de plaisir nous offrent de leur temps.

Hanna JUNG et tous les résidents

LES CHANGEMENTS INTERVENUS

Le 11 février 2019, Mme Anne MORTZ nous quittait après plus de 4 ans de présence.

Le 24 février 2019, M. Raymond FEISTHAUER nous quittait après presque 6 ans de présence.

Nous accueillons parmi nous M. Georges KLEIN de Wimmenau, M. Louis SCHERER de Struth. Nous leur souhaitons la bienvenue parmi nous.



Alors ils se soutiennent. Avec beaucoup de persévérance, ils essaient de faire quelque chose de positif malgré leur handicap. Bon courage !

Les 2 musiciens du Kirchberg

MUSIQUE

L'un voit très mal, mais connaît ses accords par cœur, l'autre a la main droite paresseuse, mais lit encore bien les notes.



Merci pour les sucreries

A BEESER WINTER

Hiver vous n'êtes qu'un vilain ! ...
Mais vous, Hiver, trop êtes plein
De neige, vent, pluie et grésil ;
On vous doit bannir en exil.
Sans vous flatter, je parle plain (franc) :

Hiver, vous n'êtes qu'un vilain.

Extrait d'un poème de
Charles d'Orléans

O ! wàs ìsch denn ùf'm Kìrichbari loos ?
 Sie leje fàscht àlli ùf de Nàs
 Mànchi sìn in d' Zìmmèr ingschpèrt
 Ùn hùeschte d' gànze Daa ùm d'Wett
 S'Personàl ìsch au nìt verschoont ge-
 blìwe
 Ehri Masque hàn se vor d' Gripp nìt
 schetze kenne
 De Sàal ìsch so stìll ùn leer
 Es ìsch gàr ken Stìmmung meh
 Niemand het rìchtisch Lùscht zuem
 spìele
 Sie setze doo ùn sìmliere
 Nùmme s' Goldvejele lost sich nìt
 stehre
 Es trillert frèhlich ùn wìll ùns lehre
 Dìs Éland wìrd au e mool ùfhère
 Bàll ìsch joo s'Friejhjohr doo
 No ware àlli wìder mùnter ùn froh.

Marguerite KREISS

ALPES ET PORTUGAL, DES PAYSAGES TRÈS DIFFÉRENTS

En novembre dernier, j'avais montré des photos du court voyage que Monique et moi avons fait dans les Alpes françaises du Chablais : cette partie de la Haute-Savoie borde la côte sud du Lac Léman, en face de la Suisse : nous avons vu entre autres Evian, et les montagnes de l'arrière-pays avec la vallée d'Abondance et le cirque du Fer à Cheval. Puis nous avons poursuivi par la Suisse, en remontant la vallée du Rhône jusqu'au Rhonegletscher, et terminé par les chutes du Rhin à Schaffhouse (Suisse), et Bad Säckingen (Allemagne) avec son beau pont couvert en bois, jeté sur le Rhin.

Je suis revenu en mars avec des photos du Portugal. Là, nous avons visité ensemble Lisbonne la capitale, qui se situe sur l'embouchure du Tage, le principal fleuve du pays. En 1755, un tremblement de terre suivi d'un raz de marée avait complètement détruit la ville, causant la mort de 75.000 personnes. Lisbonne a été reconstruite sous la direction du Marquis de Pombal, avec un centre architecturalement homogène et majestueux. Le château Saint Georges, datant du Moyen-Âge, domine la vieille ville. Il y a des parcs et des musées, entre autres la Fondation Gulbekian, ou le musée des Azulejos : les azulejos sont des carreaux en faïence décorée, de toutes les époques ; on les retrouve sur les murs



des vieux palais, ou dans des jardins ornés de fontaines, partout dans le pays.



En sortant de Lisbonne vers la mer, on passe à côté de la Tour de Belem, qui a vu passer les bateaux de nombreux navigateurs, tels Magellan ou Vasco de Gama, car le Portugal a participé aux grandes découvertes des 15^{ème} au 17^{ème} siècles (Brésil, Inde...).



A Sintra, un peu plus loin sur une colline boisée dominant l'océan, les rois

du Portugal ont fait construire un palais monumental que nous avons visité. Qu'avons-nous vu d'autre ? Nazaré, village de pêcheurs renommé aussi pour ses vagues qui en font un paradis pour les surfeurs et, vers l'intérieur du pays, le monastère de Mafra dont l'église ne compte pas moins de 6 orgues. Il y a aussi le pittoresque château d'Almourol, situé sur une île du Tage que l'on atteint par bateau, et les «villages blancs» perchés, notamment ceux qui dominent le rio Guadiana, fleuve qui fait frontière avec l'Espagne.

Martin KREISS

SUITE DES TRAVAUX (3)

DEMOLITION FAÇADE :

La façade est démontée par la pelle-
teuse grignoteuse



FONDATION :

Les fondations sont creusées
devant l'établissement



Le béton est coulé



Mise en place de la grue de chantier.
Grue à tour avec capacité de levage
de 1 tonne en bout de flèche.

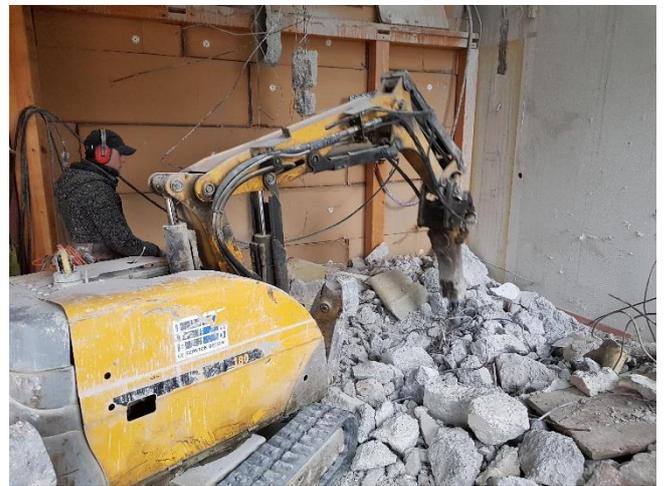


Montage des murs et coulage de la
dalle du vide sanitaire.



DEMOLITION ESCALIER

L'escalier est démoli par un robot dé-
molisseur 2 tonnes avec grignoteuse.
Le robot descend l'escalier en marche
arrière.

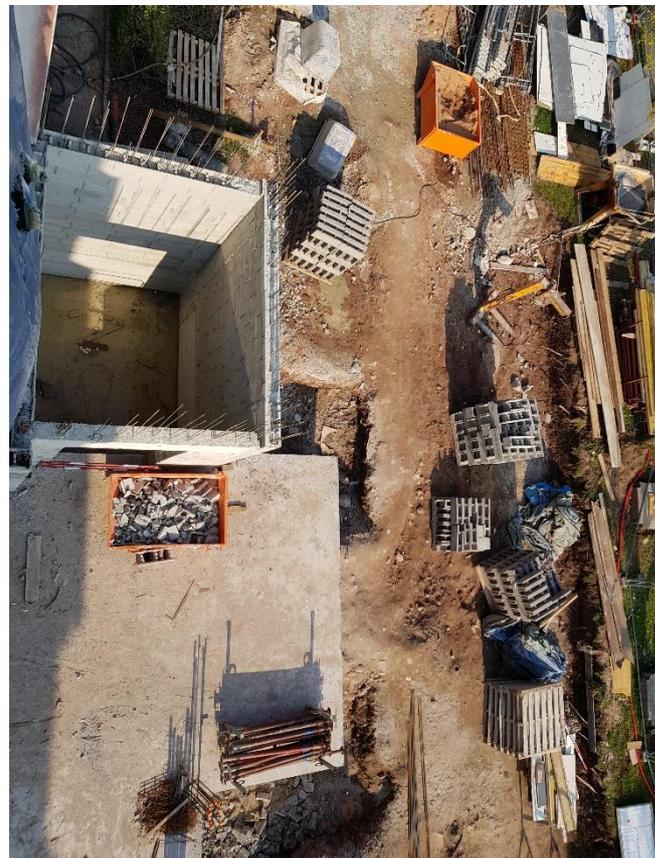


Les gravats (plusieurs tonnes) sont évacués par Bob4.

MAÇONNERIE

Les maçons montent la première cage d'ascenseur en aggro coffrant jusque sous la toiture. Les agglos sont remplies d'acier et de béton. Le béton est coulé à la main pour éviter d'ouvrir la toiture.



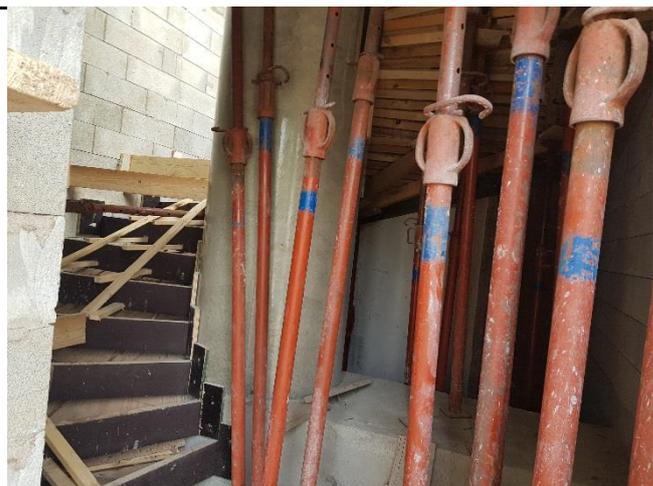


A l'extérieur le début de la deuxième cage d'ascenseur.





Entre les deux cages d'ascenseur, les maçons démarrent le coffrage de l'escalier encoisonné.



Devant l'établissement les fondations pour l'avancée sont creusées



Suite des travaux dans le prochain «Murmures».

Frédéric VOGLER

JEUDI 21 MARS SORTIE A LA FERME

13 résidents et 7 accompagnateurs ont répondu présent à l'invitation de Marc FORTMANN à Obersoultzbach.

Dès l'entrée dans l'étable, nous avons été frappés par la propreté des lieux. C'est avec beaucoup de plaisir et d'intérêt que Marc nous a expliqué le fonctionnement de sa ferme.

Son cheptel est composé de 190 bêtes : des Charolaises et des Limousines qu'il nourrit tous les matins. Midi et soir, il remet le fourrage en tas devant les bêtes pour qu'elles puissent manger à volonté.

Sa propre récolte suffit pour nourrir ses bêtes. Des abreuvoirs automatiques sont à leur disposition.

Ils sont rasés sur le dos à la tondeuse pour éviter la transpiration et pour augmenter le poids.



En passant devant les bêtes, nous avons pu admirer la naissance du jour.

Marc connaît toutes ses bêtes par leur numéro. Son fils, Stéphane travaille à plein temps avec lui et son épouse Anne-Catherine s'occupe de la comptabilité.

Nous nous sommes installés autour d'une table dans l'étable et c'est là que nous avons pris le goûter offert par nos hôtes.

Merci à Lydie (la maman de Marc) et à Cathy (VOGLER, la femme de M. VOGLER) pour les bons gâteaux, ainsi qu'à la famille FORTMANN pour cet après-midi porte ouverte, ainsi qu'à nos chauffeurs.

Berthe VOGLER, Emma MULLER,
Marie-Jeanne MATTER, Yvonne
RUDOLPH, Marguerite
BOESINGER et les autres

JEUDI 21 MARS

Ce jour-là, une petite délégation de la maison de retraite composée de Céline RICO (lingère), Anne DANGELSER (gouvernante), Corinne MOREAU (stagiaire gouvernante) et Yvette BACHER (assistante administrative) s'est rendue chez notre fournisseur allemand WOLFSPERGER à Emmendingen pour une visite d'entreprise. Ce fournisseur traite notre linge plat (draps, taies, draps housse).

Nous avons appris que notre fournisseur traitait entre 30 et 40 tonnes de linge par jour, dont 20.000 tenues professionnelles.

C'est une entreprise familiale, qui compte aujourd'hui 240 salariés de 19 nationalités différentes.

En ce qui concerne le Kirchberg, l'entreprise Wolfesperger vient tous les lundis récupérer avec leur camion un roll d'environ 15 sacs à linge remplis de linge de lit à nettoyer et nous dépose un stock de linge de lit propre.



En se rendant au Kirchberg, le sous-traitant récupère également le linge d'autres établissements français. Nous avons également appris que l'un de leurs plus gros clients n'était autre que le parc d'attractions Europa Park.

Nous avons été guidés pour faire un tour de l'usine et découvrir les chaînes et tunnels de lavage, de séchage, de pliage, pour une quantité de linge indescriptible.

Céline RICO, Anne DANGELSER,
Corinne MOREAU et Yvette BACHER

MERCREDI 27 MARS 2019

Dorothee est venue nous présenter son adorable petit Lucas, qui par ses pleurs s'est fait entendre dans toute la maison. A cette occasion, elle a offert de la glace faite-maison à tous les résidents. Nous lui souhaitons beaucoup de bonheur avec son petit ange.

Trois jours après, Christelle nous a offert de la tarte à la rhubarbe-pomme et chantilly pour le dessert à l'occasion de son anniversaire.



Et le même jour à 16 H, c'est Monique (GOLDER) qui nous a gâtés avec du marbré fait-maison également pour son anniversaire.

Un grand merci à toutes les trois pour leur générosité.

L'ensemble des résidents

Merci au trio pour ce voyage à travers le temps.

Colette FREYMANN, Marie-Joséphine MATTER, Elsa GREINER, Yvonne RUDOLPH, Emma MULLER, Berthe VOGLER, Alfred LETSCHER et tous les résidents

MERCREDI 27 MARS

Une nouvelle fois, Monsieur et Madame Willy KLEITZ, accompagnés de Monsieur GAMION avec sa clarinette, sont venus animer notre après-midi avec de belles chansons comme :

- A la claire fontaine
- Quand l'Alsace parle français
- Boire un petit coup
- Schön ist die Jugend, etc

Le tout était entrecoupé de blagues en alsacien.

Monsieur GAMION a joué de nombreuses mélodies connues comme :

- Ne me quitte pas
- La vie en rose
- J'attendrai ton retour et beaucoup d'autres.



SORTIE A LA MAISON DE RETRAITE LES MYOSOTIS DE BITCHE LE 29 MARS

Suite à l'invitation de l'animatrice Aline, c'est sous un beau soleil que 5 résidents et deux chauffeurs (Suzanne SCHAEFFER et Josiane) ont pris la route pour Bitche.

Après avoir visité le PASA, un apéritif nous a été offert.



Pour le repas, nous avons le choix entre :

- soupe ou pâté
- saumon ou tagliatelle à la carbonara
- un morceau de camembert

- Danone vanille puis café accompagné de meringue faite maison.

Ensuite, nous avons visité le reste de la maison. Nous avons admiré les décorations de Pâques, le beau mobilier et les nombreux espaces aménagés.

Enfin, nous avons partagé un loto avec leurs résidents, mais les règles sont différentes des nôtres, car tout le monde ne gagne pas. Pour nous faire plaisir, Aline nous a offert un savon à chacune d'entre nous.



Déjà sonnait l'heure du retour et c'est après les avoir remerciés chaleureusement que nous avons repris la route pour La Petite Pierre.

Merci aux Myosotis et à nos chauffeurs pour cette belle journée.

Emma MULLER, Yvonne RUDOLPH,
Berthe VOGLER, Georgette
HAIREDDIN et Colette FREYMANN

DIMANCHE 31 MARS

C'est avec beaucoup de joie que nous avons eu le plaisir d'accueillir le groupe folklorique d'Obermodern composé de 4 couples et d'un musicien. M. Jacky FORRLER a expliqué la différence du costume de la tête aux pieds (de la coiffe aux chaussettes tricotées) : entre la couleur de la tenue rouge et violet, le nombre de boutons chez les hommes, la quantité de dentelles chez les femmes, on pouvait savoir la richesse de la famille. Selon la religion, la couleur de la coiffe variait.

Durant plus d'une heure, nous avons admiré différentes danses avec des pas différents : par exemple, le Rhinländer se danse de manière identique des deux côtés du Rhin. Pour finir en beauté, nous avons chanté «S'Elsäss unser Ländel» en français et en alsacien.



Après de nombreux applaudissements, Monsieur le Directeur, les a remerciés

avec une boîte de chocolats et les a invités pour le goûter.



Merci au groupe pour ce bel après-midi, ainsi qu'à tous les bénévoles, qui ont participé à la réussite de cette animation.

Berthe VOGLER, Yvonne RUDOLPH, Emma MULLER, Colette FREYMANN, Marie-Joséphine MATTER, Jacqueline KLOPFENSTEIN, Elsa GREINER, Alfred LETSCHER, et tous les autres

piétons, car avec les beaux jours, les résidents se promènent à l'extérieur.

Si en ville, vous vous gardez sur un trottoir (même devant votre domicile), vous risquez une amende de 135 €. Merci à TOUS de respecter cela.

MERCREDI 10 AVRIL

Le vendeur de vêtements (Magasin Bleu) à peine installé, nos invités, les Triloups de Puberg, sont arrivés.

Pendant que nous regardions pour une nouvelle tenue d'été, Liesel SCHWARZ s'est occupée d'installer nos hôtes et de leur offrir un café.

Peu avant midi, ils ont pris place à la grande table qui était préparée pour eux. Ensemble, nous avons partagé un excellent repas.

En début d'après-midi, Elisa et Josiane ont installé différentes tables de jeux, qui ont eu beaucoup de succès. D'autres en ont profité pour papoter et se remémorer de vieux souvenirs.

RAPPELS

Les articles lavés par la maison de retraite doivent être **TOUS** marqués.

Nous demandons donc de nous les donner pour marquage dès que vous rachetez ou offrez des vêtements à vos parents.

 Merci à tous les automobilistes de laisser le trottoir libre. Il est réservé aux





A 16 H, le café a été servi accompagné des différents gâteaux rapportés par les Triloups. Un vrai moment de convivialité !

Nous remercions l'ensemble du personnel et les bénévoles pour la réussite

de cette belle journée et nous nous réjouissons déjà pour la rencontre avec les Triloups en octobre.

Hanna JUNG, Emma MULLER,
Berthe VOGLER, Marguerite KREISS,
et Marie-Joséphine MATTER

MERCI

Merci à Francine OTTERMANN pour le nouveau jeu «Chromino», qu'elle nous a offert.



Les résidents

TOK TOK DOC

TokTokDoc : un petit nom rigolo qui désigne un système très intéressant !

Et oui ! depuis le mois d'octobre, l'EHPAD du Kirchberg effectue des consultations via la télémédecine !

La télémédecine qu'est-ce que c'est ? C'est un résident (accompagné d'un infirmier), qui peut avoir un rendez-vous

avec un médecin à travers l'écran d'une tablette numérique.

Les circonstances sont les mêmes que lors d'une consultation "classique" : le médecin peut discuter avec la personne, rédiger une ordonnance, connaître ses antécédents, même écouter son cœur et ses poumons (via un stéthoscope connecté), etc ; mais tout ça sans avoir à se déplacer !

Beaucoup de spécialités sont disponibles allant de la cardiologie à la gynécologie et les délais d'attente pour un rendez-vous sont raisonnables.

Une brochure explicative est disponible à l'accueil de l'EHPAD.

N'hésitez pas à questionner les infirmiers pour plus d'informations.

SCHNEIDER Mélissa (IDEC)



Le loto de Pâques



Le loto de Pâques

PANIQUE A BORD

Suite à un concours de circonstances, il n'y avait pas de cuisinier en cuisine samedi 6 avril.

Une fois averti, M. VOGLER s'est déplacé, afin de trouver une solution.

L'équipe du jour au TOP lui suggère de faire intervenir un restaurant du village

(Le Coq Blanc), qui de suite s'est engagé à livrer une bouchée à la reine accompagnée de son riz et de sa croûte avant 12 H.

Josiane s'est lancée dans la préparation de la soupe, qui a été goûtée à de nombreuses reprises par le personnel présent.



En un clin d'œil, la purée mousseline a été préparée pour accompagner les plats mixés.

Pour finir en beauté, un dessert liégeois a été servi.

Tout est bien qui finit bien !

Nous sommes dignes d'une équipe TOP CHEF ou de Küchenschlacht.

Harmony FLAUSS et Josiane ZORN

A notre grande surprise, notre animatrice nous a cuisiné une soupe de légumes du tonnerre.

Les bouchées à la reine livrées par le Coq Blanc ont été beaucoup appréciées, ainsi que le dessert choisi par Harmony.

Bravo à Josiane et à toute l'équipe.

Les résidents



SAMEDI 13 AVRIL 2019

Vers midi, quelle surprise en salle à manger, Astride, la fille de Madame KLOPFENSTEIN nous a offert des petites gâteries pour Pâques, joliment

SAMEDI 06 AVRIL

On nous a dit qu'il n'y avait pas de cuisinier ce matin-là.

présentées dans des petites boîtes multicolores faites-maison.



Tous les résidents la remercient chaleureusement.

Hanna JUNG et les autres



Fabrique de tissus

INFORMATION

En raison des travaux, le running n'aura pas lieu cette année, ni la tarte flambée proposée d'habitude le soir.

LUNDI 22 AVRIL

Merci au fils de Madame KOESTEL, Gilbert, pour le chocolat offert aux résidents le lundi de Pâques.

Les résidents